

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 82 (1956)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.11.2025

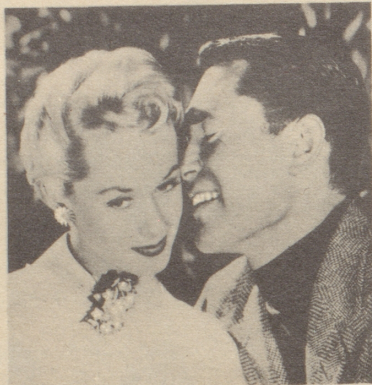
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Tägliches Zähnebürsten mit

# COLGATE ZAHNPASTA mit Gardol\*

Behebt augenblicklich  
schlechten Atem!

Einmaliges Zähnebürsten mit der neuen Colgate Zahnpasta wird Ihren Mund während mindestens 12 Stunden reiner und frischer erhalten – nie werden Sie Ihres Atems wegen Anstoss erregen! Untersuchungen haben bewiesen, dass Colgate Zahnpasta in 7 von 10 Fällen schlechten Atem, der im Mund entsteht, augenblicklich behebt!



## reinigt Ihren Atem...

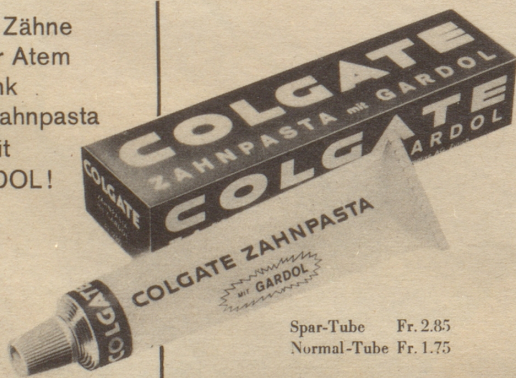
Tägliches Zähnebürsten  
schützt Ihre Zähne Tag und Nacht!

Einmaliges Zähnebürsten mit der neuen Colgate Zahnpasta schützt die Zähne Tag und Nacht. Röntgenaufnahmen bei Hunderten von Personen zeigten, dass bei 4 von 5 Personen, welche die neue Colgate Zahnpasta verwendeten, keine neuen Zahnhöhlungen auftraten!



## schützt Ihre Zähne!

Weisse Zähne  
Frischer Atem  
dank  
Colgate Zahnpasta  
mit  
GARDOL!



Spar-Tube Fr. 2.85  
Normal-Tube Fr. 1.75

Gardol bleibt nach jedem Zähnebürsten während 12 Stunden oder noch länger haften; es lässt sich den Tag durch weder abspülen noch sonstwie entfernen. Deshalb schützt zweimal tägliches Zähnebürsten mit Colgate die Zähne Tag und Nacht.

\* Colgate's Markenname für Natrium N-lauroyl Sarcosinat

**Nur tägliches Zähnebürsten mit Colgate  
bietet Ihnen vollkommenen Gardol-Schutz!**

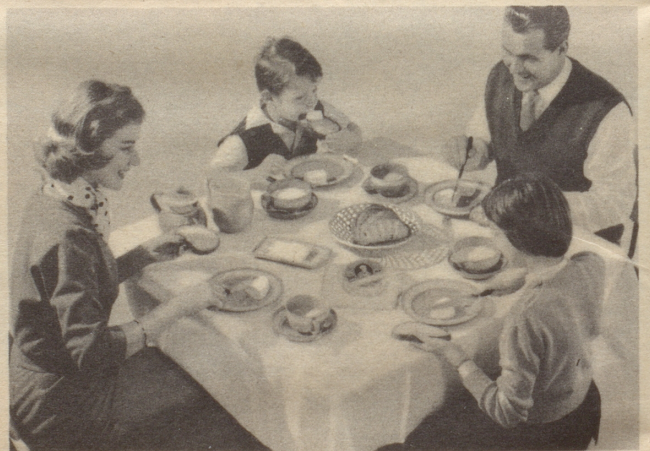
Colgate-Palmolive AG, Zürich

WGM 1/56

2 NEBELSPALTER

## Freut Euch des Lebens

... mit vielen guten



## Ihre ganze Familie



freut sich, wenn Sie ihr zum Nachtessen Baer-Camembert mit „Gschwelten“ und Kaffee auf den Tisch bringen. Die Familien-Sparpackung ist sehr ausgiebig und soo billig.

# BAER CAMEMBERT

Familien-Sparpackung:  
Vollmond  
Halbmond

BC 11

Nimm doch auch einen Rossi !

Er ist so durstlöschend



und so leicht !



Der Aperitif Rossi ist sehr kühl zu servieren, mit etwas Zitronenschale, die ihm ein köstliches Aroma verleiht. Ob « sec » oder mit ein wenig Siphon, stets trinkt man ihn mit dem gleichen Vergnügen.

**ROSSI**

Das Getränk für jederzeit.

Boillat

Produits MARTINI & ROSSI S. A., Ackerstraße 44, Zürich 5 Tel. (051) 424400

# Heisse Waffeln...

## ein Vergnügen für Ihre Familie

Eine gute Idee für gute Stimmung – heisse Waffeln nach altem Rezept! Dieses zartknusperige Gebäck wird eine feine Überraschung für Familie und Gäste sein. Wirklich, man sollte wieder viel mehr Waffeln machen! Denn für die Hausfrau selbst ist Waffeln machen ein Vergnügen. Ein Waffeleisen? Viele frohe Stunden machen es bezahlt – in der Küche und am Tisch!

Und zu den Waffeln selbstverständlich Milchkaffee, so brauner, würziger, herrlich duftender Milchkaffee. Da halten auch die Kinder begeistert mit. Milchkaffee ist und bleibt ja das ideale Familiengetränk.

Das richtige Rezept: Frischer Kaffee, extrawenig Wasser, genügend Franck Aroma. Ja so wird er «rund», würzig und schön dunkelbraun – mit ...

# FRANCK AROMA

FRANCK  
AROMA



CIC HORIE

### REZEPT:

Zutaten: 80-100 g Butter, 4 Eier, 1 Prise Salz, 250 g Weissmehl, 3 dl Rahm oder Milch. Backfett. Zucker und Zimt zum Bestreuen.

Die Butter schaumig rühren, die Eier abwechselnd mit dem gesiebten Mehl begeben. Salz, Rahm oder die leicht erwärmte Milch hinzufügen. Den Teig etwa 15 Min. rühren.

Das Waffeleisen erhitzen, inwendig stark mit Butter bepinseln. In die tiefer gefurchte Seite Teig einfüllen, das Eisen langsam schliessen und die Waffeln auf beiden Seiten hellbraun backen. Vom Eisen lösen und mit Zucker und Zimt bestreuen.